

Regionalna Wspólnota Planistyczna Uckermark-Barnim

Strategiczna ocena oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym

Wyciąg z

Prognozy oddziaływania na środowisko

Zintegrowany Plan Regionalny Uckermark-Barnim

Pierwsze uzupełnienie

Obszary zastrzeżone – obszar aktywności gospodarczej o znaczeniu regionalnym

Projekt

Region Uckermark-Barnim (powiaty Uckermark i Barnim)

Stan: Uchwała 45. Zgromadzenia
Regionalnego z dnia 10 czerwca 2026

Regionalna Wspólnota Planistyczna
Uckermark-Barnim
Am Markt 1
16225 Eberswalde

www.uckermark-barnim.de

Spis treści

1.	Strategiczna ocena oddziaływania na środowisko	2
1.1.	Streszczenie w języku niespecjalistycznym	2
1.1.1.	Podstawy, cel i metoda oceny oddziaływania na środowisko	2
1.1.2.	Aktualny stan środowiska i problemy środowiskowe regionu	3
1.1.3.	Skutki dla środowiska	5
1.1.4.	Działania	6
1.1.5.	Ocena alternatyw	6
1.1.6.	Ocena zgodności z celami związanymi z ochroną specjalnych obszarów ochrony siedlisk i obszarów specjalnej ochrony ptaków	7
1.2.	Transgraniczne oddziaływania na środowisko	7
1.3.	Wnioski ogólne	11
1.4.	Wyciąg z oceny oddziaływań na cele związane z ochroną obszarów NATURA 2000	12
1.4.1.	Podstawy prawne	12
1.4.2.	Cele i treść	13
1.4.3.	Metodologia	13
1.4.4.	Zakres oceny i czynniki oddziaływania	16
1.4.5.	Ogólny wpływ planu na obszary Natura 2000	18
1.4.6.	Wnioski:	18
2.	Źródła	19

Spis ilustracji

Ilustracja :1: Obszary Natura 2000 w regionie Uckermark-Barnim	15
--	----

1. Strategiczna ocena oddziaływania na środowisko

1.1. Streszczenie w języku niespecjalistycznym

1.1.1. Podstawy, cel i metoda oceny oddziaływania na środowisko

W ramach procedury uzupełnienia Zintegrowanego Planu Regionalnego regionu Uckermark-Barnim, zgodnie z § 8 ust. 1 ustawy o gospodarce przestrzennej (ROG) oraz § 2a ustawy o planowaniu regionalnym oraz planowaniu wydobywania węgla brunatnego i rekultywacji (RegBkPIG) przeprowadzana jest ocena oddziaływania na środowisko, której celem jest zidentyfikowanie potencjalnych znaczących negatywnych i pozytywnych skutków dla środowiska oraz ich ocena pod kątem wpływu na cele środowiskowe regionu.

Prognoza oddziaływania na środowisko zawiera prezentację celów ochrony środowiska, opis aktualnego stanu środowiska oraz problemów środowiskowych dotyczących istotnych dóbr chronionych regionu, określenie pozytywnych i negatywnych skutków dla środowiska w przypadku realizacji oraz braku realizacji ustaleń planistycznych, a także analizę alternatyw. Wynik oceny oddziaływania na środowisko zostanie uwzględniony w całościowej analizie w ramach postępowania w sprawie uzupełnienia planu.

Warunkiem przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko jest ustalenie ram badawczych dla Zintegrowanego Planu Regionalnego Uckermark-Barnim przy udziale organów odpowiedzialnych za środowisko. Jako kryteria oceny przyjmuje się cele środowiskowe regionu zgodne z obowiązującym prawem, planem rozwoju kraju związkowego dla regionu stołecznego (LEP HR) oraz ramowymi planami krajobrazowymi regionu. Decydujące znaczenie dla prezentacji i oceny potencjalnie znaczących oddziaływań na środowisko mają uprawnienia regulacyjne i stopień konkretyzacji procedury uzupełnienia planu, a także dostępne aktualne oficjalne dane dotyczące poszczególnych aspektów środowiskowych dóbr chronionych.

Zgodnie z ustawą ROG podstawą oceny są cele środowiskowe dotyczące dóbr chronionych, takich jak ludzie/zdrowie ludzkie, zwierzęta/rośliny/różnorodność biologiczna, powierzchnia, gleba, woda, klimat/powietrze, krajobraz oraz dobra kultury/inne dobra materialne, a także wzajemne oddziaływanie między wyżej wymienionymi dobrami chronionymi. W celu ustalenia istotności oddziaływania na środowisko określa się i ocenia istotne z punktu widzenia oceny aspekty środowiskowe dotyczące dóbr chronionych, które należy rozpatrywać na poziomie regionalnym i w przypadku których znaczne negatywne oddziaływania mogą pociągać za sobą negatywne konsekwencje dla realizacji celów środowiskowych. Jako cechę szczególną strategicznej oceny oddziaływania na środowisko należy podkreślić, że na poziomie regionalnym, ze względu na nieokreślone jeszcze parametry projektowe planów, można jedynie oszacować zakres oddziaływania na środowisko, a konkretne dla danej lokalizacji działania, w szczególności mające na celu ograniczenie i kompensację, nie mogą zostać uwzględnione.

Obszarem badawczym prognozy oddziaływania na środowisko jest region planistyczny Uckermark-Barnim w kraju związkowym Brandenburgia o powierzchni ok. 4 554 km². Obejmuje on powiaty Uckermark i Barnim w północno-wschodniej Brandenburgii i rozciąga się od północnych granic Berlina aż do granicy z krajem związkowym Meklemburgia-Pomorze Przednie, przy czym od wschodu graniczy z Rzeczpospolitą Polską.

Przedmiotem oceny jest uzupełnienie planu dotyczące obszarów zastrzeżonych – regionalnie istotnych obszarów aktywności gospodarczej jako zasady zagospodarowania przestrzennego.

Postępowanie metodologiczne inwentaryzacji i oceny potencjalnych znaczących oddziaływań na środowisko jest oparte na prezentacji i analizie aktualnego stanu środowiska w regionie (inwentaryzacja) oraz identyfikacji regionalnych celów środowiskowych (kryteria oceny). W tym celu wybrane zostaną aspekty środowiskowe istotne dla oceny, które służą jako wskaźniki

zachowania dóbr chronionych i regionalnych celów środowiskowych oraz są ważne dla oceny znaczenia wpływu na środowisko. Istotność wynika z obiektywnej, naukowo rozważonej dotkliwości negatywnego oddziaływania w związku z oceniającymi normami społecznymi i uważa się, że istnieje, jeśli na zdolności do funkcjonowania dobra chronionego jest wywierane stałe negatywne oddziaływanie.

W prognozie oddziaływania na środowisko, zgodnie z ustawą o planowaniu regionalnym oraz planowaniu wydobywania węgla brunatnego i rekultywacji kraju związkowego Brandenburgii, a także dyrektywą 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny oddziaływania na środowisko niektórych planów i programów, dokonano oceny zgodności z celami ochrony narażonych obszarów Natura 2000.

1.1.2. Aktualny stan środowiska i problemy środowiskowe regionu

Człowiek/ zdrowie ludzkie

Region planistyczny Uckermark-Barnim ma charakter zdecydowanie wiejski, zwłaszcza w powiecie Uckermark, i charakteryzuje się niską gęstością zaludnienia. Tereny osadnicze i komunikacyjne zajmują zazwyczaj mniej niż 10 % powierzchni, przy czym ich udział jest większy w miastach takich jak Eberswalde, Prenzlau, Schwedt oraz w okolicach Berlina. Region dysponuje istotnymi terenami rekreacyjnymi, takimi jak rezerwat biosfery Schorfheide-Chorin, Park Narodowy Unteres Odertal oraz kilka parków przyrody, które odgrywają ważną rolę dla zdrowia ludzkiego. Wody podziemne występują na dużym obszarze, jednak od dziesięcioleci ich zasoby ulegają zmniejszeniu z powodu zmian klimatycznych, drenażu i rosnącego poboru wody. Szczególnej ochrony wymagają źródła wody pitnej, np. na płaskowyżu Barnim lub w pobliżu centrów o średnim znaczeniu ze strefami ochrony wód. Na oddziaływanie czynników środowiskowych wrażliwe są obszary mieszkalne, placówki medyczne, tereny rekreacyjne oraz zasoby wód podziemnych. Istotnymi problemami środowiskowymi są zanieczyszczenia hałasem, światłem i substancjami szkodliwymi, zwłaszcza spowodowane ruchem drogowym i lotniczym oraz obszarami przemysłowymi i aktywności gospodarczej. Szczególnie narażone są obszary wzdłuż autostrad A11 i A20, a także strefy miejskie i zakład PCK w Schwedt, gdzie występują podwyższone emisje.

Zwierzęta/ rośliny/ różnorodność biologiczna

Region planowania charakteryzuje się różnorodnymi obszarami przyrodniczymi. Rozległe lasy, cieki wodne, łąki wilgotne, jeziora, torfowiska oraz zróżnicowany krajobraz rolniczy z licznymi biotopami towarzyszącymi oferują różnorodne siedliska dla roślin i zwierząt. W celu ochrony przyrody i krajobrazu wyznaczono liczne obszary chronione, w tym Park Narodowy Unteres Odertal, rezerwat biosfery Schorfheide-Chorin, parki przyrody Barnim i Uckermärkische Seen oraz inne obszary ochrony przyrody i krajobrazu. Sieć Natura 2000, obejmująca obszary specjalnej ochrony ptaków i specjalne obszary ochrony siedlisk służące ochronie rzadkich i wrażliwych gatunków roślin i zwierząt, zajmuje ponad połowę powierzchni regionu planowania. Rozległe obszary krajobrazowe o niskim poziomie zakłóceń znajdują się między innymi w rezerwacie biosfery oraz w parku przyrody Uckermärkische Seen. Obszary te, a także tereny podmokłe, gatunki chronione i biotopy są szczególnie wrażliwe na oddziaływanie środowiskowe. Zagrożenia wynikają między innymi z intensywnego rolnictwa, skutków zmian klimatu i zmian w bilansie wodnym, a także z utwardzania gruntów oraz zanieczyszczeń substancjami szkodliwymi i składnikami odżywczymi.

Gleba

Rzeźba terenu i gleby regionu planistycznego Uckermark-Barnim powstały głównie w trakcie i po ostatnim zlodowaceniu i charakteryzują się dużą różnorodnością naturalną. Występuje tu wiele rodzajów gleb – od piaszczystych po gliniaste, od gleb o wysokim poziomie wody gruntowej i zalewowych po gleby organiczne. W regionach takich jak Barnimer Feldflur i Uckermark występują szczególnie żyzne gleby gliniaste moren dennych, które należą do

najlepszych gleb uprawnych. Szczególnie wrażliwe na czynniki środowiskowe są gleby wysoce żyzne i odporne na zmiany klimatu, a także gleby torfowe i o szczególnej funkcji archiwalnej. Zagrożenia dla tych gleb wynikają między innymi z zamykania nawierzchni, odwodnienia, zanieczyszczenia substancjami pochodzącymi z rolnictwa oraz wcześniejszych zanieczyszczeń.

Woda

W regionie planistycznym Uckermark-Barnim warstwy wodonośne występują na rozległych obszarach. Szczególnie na płaskowyżach od dziesięcioleci obserwuje się spadek poziomu wód gruntowych o około 10–30 cm. Ochrona wód podziemnych ma zatem szczególne znaczenie. Przyczyny obniżania się poziomu wód podziemnych wynikają między innymi z większego parowania spowodowanego zmianami klimatu, szybszego odpływu wody przez systemy drenażowe, rowy i rzeki, zamykania nawierzchni oraz poboru wody na potrzeby zaopatrzenia w wodę pitną, przemysłu i rolnictwa. Region charakteryzuje się dużą liczbą wód powierzchniowych, jednak obserwuje się stosunkowo mało opadów. Wiele wód jest zasilanych z wód podziemnych. Szczególne znaczenie dla regionu ma plan zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru Odry, ponieważ wzdłuż Dolnej Odry, a także rzeki Ucker znajdują się rozległe potencjalne tereny zalewowe. Wrażliwe na oddziaływanie środowiskowe są wody powierzchniowe, niechronione warstwy wodonośne oraz obszary ochrony wód.

Powietrze/klimat

Region planistyczny Uckermark-Barnim leży w strefie przejściowej między klimatem oceanicznym a kontynentalnym. Według Niemieckiej Służby Meteorologicznej (2026) średnia roczna temperatura wynosi 9,7 °C, a średnia suma opadów wynosi 578,3 mm/rok. Od 1881 roku temperatura wzrosła o 1,3 °C. Region ten, zwłaszcza w Uckermark i dolinie Odry, należy do obszarów o najniższej sumie opadów w Niemczech. Pomimo umiarkowanego poziomu zanieczyszczeń (azot, siarka) jakość powietrza jest przeważnie dobra lub bardzo dobra. Poziomy pyłu zawieszonego, ozonu i NO₂ w punktach pomiarowych w Schwedt i Eberswalde nie budzą zastrzeżeń. Głównymi źródłami emisji są przede wszystkim przemysł i ruch drogowy. Ważnymi obszarami kompensacji bioklimatycznej są wilgotne użytki zielone, pełniące rolę obszarów powstawania zimnego powietrza, oraz rozległe lasy, stanowiące źródła świeżego powietrza. Obszary te są szczególnie wrażliwe na oddziaływania środowiskowe i mają zasadnicze znaczenie dla higieny powietrza w ośrodkach miejskich, takich jak Bernau koło Berlina, Prenzlau, Eberswalde, Angermünde, Schwedt i Templin.

Krajobraz

W regionie Uckermark-Barnim można wyróżnić siedem różnych jednostek krajobrazowych o zróżnicowanych cechach przyrodniczych. Charakteryzują się one albo pagórkowatym, otwartym krajobrazem rolniczym, dolinami torfowisk niskich, mozaiką terenów otwartych i lasów, krajobrazem leśno-jeziornym, krajobrazami lasów gospodarczych, falistym, otwartym krajobrazem rolniczym oraz krajobrazem zdominowanym przez przemysł i zabudowę. Ich cechy charakterystyczne, takie jak różnorodność, bliskość natury i specyfika, są w różnym stopniu widoczne. Ślady ingerencji technicznej wynikające z działalności przemysłowej i gospodarczej, infrastruktury transportowej, linii wysokiego napięcia, elektrowni wiatrowych i masztów antenowych są szczególnie widoczne wzdłuż autostrad i obszarów zabudowanych miast. Obszary rekreacyjne o znaczeniu ponadregionalnym i regionalnym to m.in. rezerwat biosfery Schorfheide-Chorin, Park Narodowy Unteres Odertal oraz parki przyrody Barnim i Uckermärkische Seen. W swoich obszarach naturalnych, pozbawionych znaczących śladów ingerencji technicznej, są one bardzo wrażliwe na oddziaływania środowiskowe.

Dobra kultury/ pozostałe dobra materialne

W regionie planowania odnotowano liczne zabytki archeologiczne, architektoniczne i powierzchniowe, a także obszary zabytkowe. Ponadto występują takie dobra materialne jak

budynki mieszkalne, obiekty socjalne i kulturalne, budynki gospodarcze i przemysłowe, a także infrastruktura. Historyczne centra miast z zabytkową zabudową znajdują się m.in. w miastach Bernau, Prenzlau, Angermünde i Templin. Szczególnie wrażliwe na oddziaływania środowiskowe wynikające z zabudowy i usuwania gleby są zabytki archeologiczne. Dobrami kultury wymagającymi ochrony są zabytki architektury (lub obszary zabytkowe z koncentracją kilku zabytków), które kształtują krajobraz i wizerunek miejscowości wyróżniając się na tle osiedli. Kształtująca krajobraz funkcja tych zabytków architektury, takich jak kościoły, zamki i wieże, jest częściowo zakłócana przez budynki, maszty antenowe i turbiny wiatrowe znajdujące się w osiach widokowych prowadzących z punktów widokowych do tych wysokich zabytków kultury, zwłaszcza w krajobrazie Uckermark (Marchii Wkrzańskiej), charakteryzującym się dużą przejrzystością widokową. Dodatkowym obciążeniem, zwłaszcza dla zabytków, jest zanieczyszczenie powietrza, wilgoć oraz stan substancji budowlanej, która częściowo wymaga renowacji.

Wzajemne oddziaływanie

Region planowania charakteryzuje się dużą różnorodnością biologiczną oraz wysoką efektywnością i funkcjonalnością ekosystemu, w tym dobrą zdolnością do regeneracji i możliwością zrównoważonego wykorzystania zasobów naturalnych, a także dużą różnorodnością, wyjątkowością i pięknem oraz wysoką wartością rekreacyjną przyrody i krajobrazu. Wskaźnikami stanu środowiska i jego wrażliwości są parametry określające sprawność funkcjonalną i potencjał efektywności obszarów przyrodniczych. Istotne funkcje ekologiczne wynikają z właściwości abiotycznych elementów przyrody i powstają w wyniku wzajemnych powiązań między dobrami chronionymi. W regionie planowania, w celu zachowania funkcji złożonych struktur oddziaływania dóbr chronionych, wyznaczono wiele obszarów chronionych i obszarów zasługujących na ochronę, dla których określono konkretne cele i zadania związane z ochroną. Obszary te są szczególnie wrażliwe na działania planistyczne i konieczna jest dogłębna analiza, w jakim stopniu ingerencje w przyrodę i krajobraz zagrażają celom związanym z ochroną. Oddziaływania na środowisko zawsze dotyczą kilku obszarów dóbr chronionych. Problemy środowiskowe regionu należy rozpatrywać w ujęciu przekrojowym, obejmującym wszystkie dobra chronione, ponieważ jedna przyczyna wywołuje szereg skutków.

1.1.3. Skutki dla środowiska

Realizacja uzupełnienia zintegrowanego planu regionalnego może spowodować zarówno pozytywne, jak i negatywne skutki dla środowiska.

Uzupełniające ustalenia planu dotyczące obszarów zastrzeżonych aktywność gospodarcza mogą mieć negatywny wpływ na samopoczucie ludzi, przede wszystkim poprzez imisje zanieczyszczeń, hałasu, dźwięków, światła i pyłów, a także wibracje i efekty odbicia. W odniesieniu do dóbr chronionych, takich jak zwierzęta, rośliny i różnorodność biologiczna, ustalenia planu mogą wywierać negatywny wpływ przede wszystkim poprzez zajmowanie terenów, zamknięcia nawierzchni oraz różne rodzaje imisji.

Negatywny wpływ na dobra chronione, takie jak powierzchnia i gleba, przejawia się w utracie cennych gleb o bardzo wysokiej żyzności, odporności klimatycznej i funkcji archiwalnej, a także gleb hydromorficznych o szczególnym znaczeniu dla gospodarki wodnej oraz ochrony przyrody i gatunków. Zmiany poziomu wód podziemnych, a także parowanie wód podziemnych i przedostawanie się zanieczyszczeń mogą stanowić poważne zagrożenie dla dobra chronionej wody.

Ponadto może dojść do utraty obszarów regulujących klimat (użytki zielone, murawy bylin, zwłaszcza o charakterze wilgotnym i mokrym), a także do okresowego zanieczyszczenia powietrza w związku z wykorzystaniem maszyn, co ma negatywny wpływ na dobro chronione powietrze/klimat.

Negatywny wpływ na dobro chronione, jakim jest krajobraz, może wynikać ze zmian krajobrazu, relacji widokowych oraz funkcji rekreacyjnych i wypoczynkowych.

Uzupełnienie planu może wywrzeć znaczący negatywny wpływ na dobra kultury i inne dobra materialne, jeśli w wyniku usuwania gleby narażone zostaną istotne zabytki archeologiczne.

W ramach obecnej procedury uzupełnienia Zintegrowanego Planu Regionalnego dodatkowe około 494 ha w regionie Uckermark-Barnim zostanie wyznaczone jako obszar aktywności gospodarczej o znaczeniu regionalnym. Ustalenia te znajdują się poza miejscowościami z zabudową mieszkaniową, obszarami rekreacyjnymi o znaczeniu regionalnym oraz obszarami wrażliwego krajobrazu kulturowego o wysokiej wartości, obszarami chronionymi, znaczącymi, spójnymi siedliskami chronionych gatunków zwierząt i roślin, obszarami leśnymi i lasami gospodarczymi oraz obszarami priorytetowymi sieć terenów otwartych zintegrowanego planu regionalnego Uckermark-Barnim, obszarami zagrożonymi powodzią i zalaniem, a także rozległymi, spójnymi obszarami o potencjale retencyjnym.

Znaczny potencjał konfliktów wynika z nakładania się strefy IIIB obszary ochrony wody Zepernick z VB Bernau b. Berlin / AS Süd oraz z wykorzystania wysokowartościowych i urodzajnych gleb przez VB Schenkenberg / AS Prenzlau Ost. W trakcie procedury planistycznej zasięg obu tych ustaleń został w związku z tym znacznie ograniczony. Pierwotnie planowany VB Pinnow RTB nie jest dalej realizowany w ramach planowania, między innymi ze względu na wysoki potencjał konfliktów w zakresie ochrony przyrody. W ten sposób można trwale ograniczyć wykorzystanie wrażliwych dóbr chronionych.

Dzięki odpowiedniemu zagospodarowaniu terenu w kolejnych procedurach planistycznych i pozwoleńowych możliwe będzie dalsze zmniejszenie wymienionych potencjalnych konfliktów oraz uniknięcie, ograniczenie i zrekompensowanie znaczących negatywnych skutków dla dóbr chronionych. Nie należy spodziewać się skumulowanego znaczącego negatywnego oddziaływania wynikającego ze wzajemnego oddziaływania dóbr chronionych.

W ujęciu ogólnym nie przewiduje się, aby ustalenia zintegrowanego planu regionalnego spowodowały znaczące negatywne zmiany stanu środowiska w regionie Uckermark-Barnim.

1.1.4. Działania

Ogólną zasadą ustawy o ochronie przyrody (BNatSchG, § 13) jest priorytetowe unikanie znaczących negatywnych oddziaływań na przyrodę i krajobraz. W związku z tym uzupełnienie planu odbywa się z uwzględnieniem regionalnych celów dotyczących zachowania i poprawy stanu środowiska. Dzięki określeniu odpowiednich kryteriów już na etapie procesu planowania wyklucza się obszary, w których należy liczyć się przede wszystkim ze znaczącymi konfliktami dotyczącymi dóbr chronionych, lub poddaje się je indywidualnej ocenie. Dzięki ustaleniom planu regionalnego, poprzez wyznaczenie warunków ramowych, stwarza się przesłanki dla zrównoważonego rozwoju w skali całego obszaru oraz chroni się obszary regionu szczególnie wrażliwe pod względem środowiskowym przed negatywnymi skutkami i wykorzystaniem w ramach planów, które mogą mieć znaczący negatywny wpływ na środowisko. Dzięki działaniom monitorującym po wejściu w życie uzupełnienia planu powinno zostać zapewnione, że potencjalne znaczące oddziaływania na środowisko, które zgodnie z aktualnym stanem wiedzy mogą wynikać ze stosowania uzupełnienia planu, zostaną w trakcie dalszego procesu uzyskiwania pozwoleń uniknięte lub zredukowane do nieistotnego poziomu, bądź zrównoważone. Ponadto ma to na celu wczesne wykrycie nieprzewidzianych negatywnych skutków. Ma to zapewnić możliwość podjęcia w razie potrzeby odpowiednich środków zaradczych.

1.1.5. Ocena alternatyw

Wyznaczenie obszarów zastrzeżonych aktywność gospodarcza służy jako środek prewencyjny w odniesieniu do inwestycji gospodarczych o znaczeniu ponadlokalnym, którym

przy rozważaniu konkurencyjnych, mających znaczenie przestrzenne sposobów użytkowania przypisuje się szczególną wagę. Są one niezbędne w regionie planistycznym i dlatego nie ma dla nich alternatywy. Wyznaczenie terenów w ramach uzupełnienia planu nastąpiło wyłącznie na obszarach spełniających kryteria wyznaczenia określone odnośnie do obszarów aktywności gospodarczej w zintegrowanym planie regionalnym. Inne lokalizacje nie wchodziły w grę, na przykład ze względu na konflikty ekologiczne lub brak połączeń komunikacyjnych. Ponieważ podczas planowania, w ramach oceny oddziaływania na środowisko, można było przewidzieć, że należy spodziewać się znaczących negatywnych skutków dla środowiska, obszary VB Bernau b. Berlin / AS Süd i VB Schenkenberg / AS Prenzlau Ost zostały znacznie zmniejszone i zmodyfikowane, a obszar VB Pinnow RTB został wykreślony.

1.1.6. Ocena zgodności z celami związanymi z ochroną specjalnych obszarów ochrony siedlisk i obszarów specjalnej ochrony ptaków

Podstawy prawne oceny zgodności obszarów Natura 2000 zawarte są w § 34 i 36 federalnej ustawy o ochronie przyrody (BNatSchG). Podstawą tych przepisów jest art. 6 ustęp 3 dyrektywy siedliskowej (dyrektywa 92/43/EWG rady z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dziennik Urzędowy L 206 z dnia 22.7.1992, s. 7), ostatnio zmieniona dyrektywą 2013/17/WE rady z dnia 13 maja 2013 r.). W przypadku kraju związkowego Brandenburgia przepis administracyjny Ministerstwa Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa dotyczący stosowania § 32–36 federalnej ustawy o ochronie przyrody w Brandenburgii konkretyzuje ocenę zgodności z obszarami Natura 2000.

Ocena ta ma na celu zapewnienie, poprzez analizę indywidualną, że ustalenia zawarte w uzupełnieniu planu nie będą miały szkodliwego wpływu na stan ekologiczny sieci Natura 2000 w kontekście przyszłych planów i projektów. Zawiera ona zatem specjalistyczną ocenę przyrodniczą dotyczącą zgodności z siecią Natura 2000. W obrębie obszarów Natura 2000 nie wyznaczono żadnego uzupełnienia planu dotyczącego obszarów zastrzeżonych aktywność gospodarcza. W związku z tym uzupełnienie planu jest badane pod kątem ewentualnych znaczących negatywnych oddziaływań, które mogą pochodzić z zewnątrz w promieniu do ok. 500 m od obszarów Natura 2000. Obszary VB Pinnow Nord i Rosow / granica polsko-niemiecka leżą w bezpośrednim sąsiedztwie obszarów Natura 2000 i w związku z tym podlegają ocenie zgodności. Na poziomie planowania regionalnego można wykluczyć znaczące oddziaływania z zewnątrz na cele ochrony lub składniki istotne dla celu ochrony, a także skutki skumulowane. Sieć Natura 2000 regionu Uckermark-Barnim oraz sąsiedniego regionu polskiego - województwa zachodniopomorskiego - nie będzie narażona.

1.2. Transgraniczne oddziaływania na środowisko

Regionalna Wspólnota Planistyczna Uckermark-Barnim opracowała **Zintegrowany Plan Regionalny regionu Uckermark-Barnim** zgodnie z ustawą o planowaniu regionalnym oraz planowaniu wydobywania węgla brunatnego i rekultywacji kraju związkowego Brandenburgia (RegBkPIG) oraz wytycznymi Wspólnego Wydziału Planowania Krajów Związkowych Berlin-Brandenburgia dotyczącymi planów regionalnych. W związku z tym przeprowadzana jest **procedura uzupełnienia planu w celu ustalenia obszarów zastrzeżonych aktywności gospodarczej o znaczeniu regionalnym** (VB Gewerbe). Strategiczna ocena oddziaływania na środowisko ustaleń wynikających z procedury uzupełnienia planu została przeprowadzona zgodnie z § 8 ust. 1 ustawy o gospodarce przestrzennej (ROG 2025) oraz § 2a RegBkPIG w brzmieniu z dnia 8 lutego 2012 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I nr 13), ostatnio zmienionej ustawą z dnia 25 lutego 2026 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/26, [nr 6]), ponieważ procedura uzupełnienia wyznacza ramy dla przyszłych zezwoleń na projekty podlegające ocenie oddziaływania na środowisko (OOS) lub, w razie potrzeby, w ramach procedury udzielania zezwoleń należy przeprowadzić ocenę zgodności z obszarami Natura

2000 zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy siedliskowej (dyrektywa 92/43/EWG). Nie było konieczne informowanie opinii publicznej o obowiązku przeprowadzenia oceny.

W ramach **Strategicznej Oceny Oddziaływania na Środowisko** do postępowania uzupełniającego do Zintegrowanego Planu Regionalnego regionu Uckermark-Barnim ustalić, a także w prognozie oddziaływania na środowisko opisać i ocenić należy zgodnie z § 8 ustęp 1 ROG potencjalnie znaczące oddziaływania na środowisko ustaleń planu na:

- Człowieka, łącznie ze zdrowiem człowieka, zwierzęta, rośliny i różnorodność biologiczną,
- Grunty, glebę, wodę, powietrze, klimat i krajobraz,
- Dobra kultury i pozostałe dobra materialne oraz
- Wzajemne oddziaływania pomiędzy podanymi dobrami chronionymi.

Zgodnie z § 34 i 36 Federalnej ustawy o ochronie przyrody (BNatSchG 2026) w związku z § 7 ust. 6 i 7 ROG, w stosunku do postępowania uzupełniającego znajduje zastosowanie § 34 BNatSchG. W stosunku do ustaleń planu, które są w stanie znacząco negatywnie oddziaływać na cele związane z ochroną lub kluczowe dla celu ochrony elementy składowe **obszarów Natura 2000**, wymaga się oceny oddziaływania na cele związane z ochroną lub kluczowe dla celu ochrony elementy składowe danych obszarów Natura 2000. Ustalenia planu, dla których nie można wykluczyć znaczących negatywnych oddziaływań na wyżej podane aspekty oceny, są zgodnie z § 34 ustęp 2 BNatSchG niedopuszczalne, o ile nie istnieją wystarczające powody przeważającego interesu publicznego lub brak jest dostosowanych do możliwości rozwiązań alternatywnych zgodnie z § 34 ustęp 3 BNatSchG.

W ramach procedury uzupełnienia planu ustala się **6 obszarów zastrzeżonych aktywność gospodarcza** (VB Gewerbe), dodatkowo do 29 obszarów określonych już w zintegrowanym planie regionalnym. Są to szczególnie odpowiednie lokalizacje, częściowo już użytkowane i posiadające potencjał wolnych terenów, w których zapewnienie terenów pod inwestycje działalności gospodarczej ma szczególne znaczenie przy rozważaniu konkurencyjnych form użytkowania mających znaczenie przestrzenne.

Transgraniczna ocena oddziaływania na środowisko jest przeprowadzana w odniesieniu do ustaleń planistycznych w ramach postępowania uzupełniającego, które graniczą z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub znajdują się w jej bezpośrednim sąsiedztwie. Oddziaływanie na dobra chronione po stronie polskiej jest badane w obszarze o szerokości do 1 km.

W strefie przygranicznej z Rzeczpospolitą Polską dokonuje się następującego ustalenia:

Obszar zastrzeżony obszar aktywności gospodarczej o znaczeniu regionalnym VB Rosow / Granica PL-D.

Obszary zastrzeżone aktywność gospodarcza w pobliżu Schwedt (VB Schwedt Heinersdorf, Schwedt Vierraden) znajdują się w odległości ponad 5 km od granicy polsko-niemieckiej oraz ponad 6 km od miejscowości Ognica i Widuchowa. Znaczących negatywnych oddziaływań wynikających z emisji hałasu i zanieczyszczeń na obszary mieszkalne i ich otoczenie można uniknąć dzięki zróżnicowanemu użytkowaniu oraz konkretnym działaniom w zakresie emisji hałasu i zanieczyszczeń.

Ustalenie planu dotyczące **obszaru VB Rosow / granica polsko-niemiecka** w strefie przygranicznej z Rzeczpospolitą Polską bazuje na istniejących planach i uwarunkowaniach technicznych.

W kontekście transgranicznym istotne znaczenie mogą mieć odległości, zwłaszcza od terenów mieszkalnych i ważnych siedlisk chronionych gatunków zwierząt i roślin, uwzględnienie sąsiadujących obszarów chronionych oraz regionalnego bilansu wodnego krajobrazu.

Ochrona zdrowia i dobrostanu człowieka przed szkodliwymi wpływami środowiska to priorytetowy cel środowiskowy. Należy przy tym zapobiegać zagrożeniom zdrowia i uciążliwościom, które mogą szkodzić fizycznie ludziom. Dla dobrego samopoczucia człowieka decydującą rolę odgrywa nienaruszone otoczenie mieszkalne i życiowe. Należą tutaj niezakłócanie spokoju, cisza, unikanie zalewu bodźców, a także swoboda poruszania się w okolicznym krajobrazie, szczególnie w bliskim otoczeniu mieszkalnym.

VB Rosow / granica PL-D, graniczy od strony polskiej z obszarem aktywizacji gospodarczej, w odległości ok. 450 m położona jest miejscowość Rosówek (powiat policki w województwie zachodniopomorskim) z zabudową mieszkaniową, a pomiędzy przebiega droga krajowa DK 13. **Obecnie występuje już wysokie obciążenie imisjami dźwięków** pochodzącymi m.in. z ruchu drogowego, działalności gospodarczej i przemysłowej, dlatego przy dalszym rozwoju działalności gospodarczej należy w pierwszej kolejności spełnić szczególne wymagania dotyczące przestrzegania wartości granicznych imisji określonych w TA Lärm, zwłaszcza w porze nocnej.

Ze względu na odległość oraz przy **zachowaniu wytycznych federalnej ustawy o ochronie przed imisjami i wytycznych TA Lärm** w ramach zagospodarowania tego obszaru nie należy spodziewać się znaczących negatywnych skutków środowiskowych dla ludzi i ich zdrowia. Obszary o znaczącym znaczeniu rekreacyjnym i wypoczynkowym nie są narażone planem. W ramach dalszego postępowania planistycznego i wydawania pozwoleń, gdy znane będą konkretne lokalizacje zakładów i kierunki rozwoju, możliwe będzie określenie szczegółowych środków zapobiegawczych i łagodzących.

Dla dobra chronionego człowiek/ zdrowie człowieka nie należy potencjalnie oczekiwać w związku z transgranicznie analizowanymi ustaleniami planu żadnych znaczących oddziaływań na środowisko na terytorium Polski.

Zgodnie z BNatSchG **ochrona przyrody i krajobrazu** w ich różnorodności biologicznej, w wydajności i funkcjonalności gospodarki naturalnej oraz jej zdolności do regeneracji, w zrównoważonej zdolności do wykorzystania dóbr naturalnych, w zachowaniu siedlisk i wspólnot życiowych dziko żyjących gatunków roślin i zwierząt, w zachowaniu wielkopowierzchniowych obszarów krajobrazowych oraz struktur sieci biotopów są nadrzędnym celem środowiskowym.

Zgodnie z dostępnymi danymi w obszarze przygranicznym w pobliżu VB Rosow / granica PL-D po stronie polskiej nie występują **żadne znaczące stanowiska ani siedliska chronionych gatunków zwierząt i roślin**, na które ustalenie planu mogłoby wywrzeć istotny negatywny wpływ. W szczególności nie stwierdzono negatywnego oddziaływania na siedliska gatunków o zasięgu ponadregionalnym, takich jak ptaki i nietoperze, ponieważ brak jest bezpośredniego narażenia miejsc rozrodu i kluczowych miejsc żerowania, a także nie przewiduje się zagrożenia kolizjami ani utrudnień na trasach przelotów. Istniejące użytkowania związane z aktywnością gospodarczą i infrastruktura transportowa stanowią już obciążenia. Istotne siedliska znajdują się na terenie Niziny Odrzańskiej w odległości około 3,5 km.

Polski **Park Krajobrazowy Dolina Dolnej Odry** znajduje się pomiędzy rozgałęzieniem Odry na Odrę Wschodnią i Zachodnią, na terenie powiatów gryfińskiego i polickiego. Położony jest on w odległości około 4 km od VB Rosow / granica PL-D. Ochrona dotyczy przede wszystkim terenów podmokłych i ich różnorodności gatunkowej. Mają one duże znaczenie m.in. dla gatunków ptaków wodno-błotnych oraz gatunków dużych ptaków (np. bielika, rybołowa, błotniaka łąkowego, wodniczki, uszatki błotnej), a także jako miejsce odpoczynku i żerowania gatunków ptaków wędrownych. Nie przewiduje się zewnętrznych zakłóceń spowodowanych emisjami światła, hałasu i zanieczyszczeń, ani efektów barierowych wynikających z

ewentualnych tras lotów. Ze względu na odległość oraz przyszły rozwój ustaleń planu jako lokalizacji aktywności gospodarczej nie przewiduje się znaczących negatywnych skutków środowiskowych dla Parku Krajobrazowego odnośnie do jego różnorodności gatunkowej i walorów krajobrazowych.

Rozległy polski **Cedyński Park Krajobrazowy** rozciąga się na wschód wzdłuż Odry od Krajnika Dolnego na wschód od Schwedt aż do Czelina na wschód od Neulewin w Kotlinie Freienwaldzkiej. Gatunki wymagające ochrony, z rozległymi siedliskami lub szlakami migracji, to m.in. gatunki dużych ptaków, takich jak bielik i rybołów, kania ruda i bocian czarny, a także inne gatunki ptaków, takie jak dudek, krwawodziób i zimorodek, oraz ssaki, takie jak nietoperze, wydra, bóbr i wilk. Obszary VB aktywności gospodarczej Schwedt Heinersdorf i Schwedt Vierraden znajdują się w odległości ponad 8 km.

Ze względu na tę odległość można wykluczyć znaczący negatywny wpływ środowiskowy na krajobraz i jego różnorodność gatunkową.

W kolejnych procedurach planistycznych i związanych z wydawaniem pozwoleń należy uwzględnić obecnie opracowywane plany obszarów chronionych dla polskich parków krajobrazowych.

Dla dobra chronionego zwierzęta/ rośliny/ różnorodność biologiczna nie należy potencjalnie oczekiwać w związku z transgranicznie analizowanymi ustaleniami planu żadnych znaczących oddziaływań na środowisko na terytorium Polski.

W bezpośrednim otoczeniu VB Rosow/ granica PL-D po stronie polskiej **brak jest znaczących, zbliżonych do naturalnych cieków i zbiorników wodnych**. Jezioro Rosower See, które częściowo leży na terytorium Polski, od dziesięcioleci ulega intensywnemu procesowi łądowacenia. Znaczących negatywnych skutków wynikających z emisji zanieczyszczeń można uniknąć w ramach dalszego postępowania planistycznego i związanego z wydawaniem pozwoleń. W ramach regulacji ingerencji przyszłych inwestycji budowlanych można zastosować odpowiednie środki kompensacyjne wspierające rozwój wód.

W bezpośrednim sąsiedztwie VB Rosow / granica PL-D nie występują rozległe obszary o wysokim **potencjale retencyjnym**, ani obszary o szczególnym znaczeniu dla **zasilania wód podziemnych** ani obszary **zagrożone powodzią**. Odległości zwierciadła wód podziemnych od powierzchni są stosunkowo duże. Przestrzegając wytycznych federalnej ustawy o ochronie przed emisjami, można uniknąć znacznego negatywnego oddziaływania na wody podziemne. W ramach przyszłego transgranicznego postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko należy uwzględnić polskie plany gospodarowania wodami podziemnymi i powierzchniowymi.

Ocena zgodności z celami związanymi z ochroną specjalnych obszarów ochrony siedlisk i obszarów specjalnej ochrony ptaków

VB Rosow / granica PL-D znajduje się w odległości ok. 0,3 km od **obszaru specjalnej ochrony ptaków Dolina Dolnej Odry**. Zgodnie z dostępnymi danymi w pobliżu granicy, na terenie tego OSO odnotowano występowanie bociana białego i błotniaka stawowego. Lęgowiska i kluczowe żerowiska znajdują się głównie na polach uprawnych i użytkach zielonych, a także na terenach podmokłych doliny Odry w obrębie obszaru chronionego. Ze względu na odległość oraz istniejące już obiekty aktywizacji gospodarczej i infrastrukturę nie należy oczekiwać znaczących negatywnych oddziaływań z zewnątrz spowodowanych emisjami światła, hałasu i zanieczyszczeń.

Polą uprawne w obrębie VB Rosow / granica PL-D mogą stanowić potencjalne żerowiska dla **ptaków wędrownych i żerujących**, w szczególności dla gęsi i żurawi. Ptaki wędrowne

charakteryzują się wysoką zdolnością adaptacji do krajobrazu i ciągłych zmian. W regionie te użytkowane tereny otwarte nie stanowią czynnika deficytowego dla ptaków wędrownych poszukujących pożywienia. Dzięki płodozmianowi w uprawach rolniczych regularnie zmieniają się również obszary żerowania. Istnieją już obecnie czynniki wpływające na ewentualne unikanie terenu oraz stanowiące bariery wynikające z działalności gospodarczej, infrastruktury transportowej oraz elektrowni wiatrowych. Nie przewiduje się znacznego nasilenia istniejących obciążeń w wyniku wyznaczenia obszaru VB Rosow / granica PL-D.

Ze względu na odległość oraz uwarunkowania przyrodnicze poza obszarem Natura 2000, w szczególności w odniesieniu do obszarów żerowania ptaków żerujących i wędrownych, można wykluczyć, aby uzupełnienie planu spowodowało znaczące negatywne oddziaływanie z zewnątrz na OSO, cele związane z ochroną oraz gatunki ptaków o szczególnej wartości.

Dla uzupełnienia planu VB Rosow/ granica PL-D w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko nie stwierdzono żadnych znaczących oddziaływań na środowisko na poddane ocenie dobra chronione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

1.3. Wnioski ogólne

W ogólnej analizie pozytywnych i negatywnych skutków środowiskowych wynikających z Pierwszego uzupełnienia zintegrowanego planu regionalnego regionu Uckermark-Barnim należy założyć, że uwzględniono regionalne cele ochrony środowiska oraz zachowania i poprawy obecnego stanu środowiska w regionie. W celu wczesnego zidentyfikowania potencjalnych negatywnych oddziaływań na środowisko, na które wskazano w prognozie oddziaływania na środowiska, na etapie konkretnego planowania parametrów projektu, wskazano odpowiednie instrumenty monitorowania środowiska. W ten sposób niniejsze uzupełnienie planu wnosi istotny wkład w zrównoważony rozwój regionu Uckermark-Barnim.

1.4. Wyciąg z oceny oddziaływań na cele związane z ochroną obszarów NATURA 2000

1.4.1. Podstawy prawne

Podstawą oceny oddziaływania na obszary Natura 2000 jest **art. 6 ustęp 3 dyrektywy siedliskowej** (dyrektywa 92/43/EWG rady z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dziennik Urzędowy L 206 z dnia 22.7.1992, s. 7), ostatnio zmieniona dyrektywą 2013/17/WE rady z dnia 13 maja 2013 r.). Dyrektywa ta zobowiązuje państwa członkowskie do utworzenia spójnej sieci obszarów chronionych w celu zachowania różnorodności biologicznej oraz do podjęcia na tych obszarach odpowiednich działań ochronnych. Ponadto obszary specjalnej ochrony ptaków, zgodnie z dyrektywą Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. (dyrektywa w sprawie ochrony dzikiego ptactwa), ostatnio zmienioną w dniu 8 maja 1991 r., są uwzględniane jako część europejskiego systemu obszarów chronionych Natura 2000.

Niemcy implementowały dyrektywy europejskie w federalnej ustawie o ochronie przyrody (§ 31 i nast.). Podstawy prawne oceny oddziaływania na obszary Natura 2000 ujęte są **§ 34 i 36 federalnej ustawy o ochronie przyrody (BNatSchG)** oraz w przepisach § 16 i 16a ustawy BbgNatSchAG. W przepisach administracyjnych Ministerstwa Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa dotyczących stosowania § 32–36 federalnej ustawy o ochronie przyrody w Brandenburgii (MLUL, 219) przepisy te zostały skonkretyzowane na potrzeby organów ochrony przyrody. BNatSchG definiuje pojęcie planów podlegających ocenie oddziaływania oraz samą ocenę w określony sposób. Obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko zgodnie z BNatSchG w odniesieniu do planów zagospodarowania przestrzennego jest określony w § 7 ust. 6 ROG.

W § 34 BNatSchG określono, że projekty, które mogą w znacznym stopniu negatywnie oddziaływać na obszar Natura 2000, przed ich zatwierdzeniem należy poddać ocenie pod kątem **zgodności z celami związanymi z ochroną tego obszaru**. „Jeżeli ocena zgodności wykaże, że projekt może spowodować znaczące negatywne skutki dla obszaru w jego elementach istotnych dla celów ochrony lub przeznaczenia, jest on niedopuszczalny” (§ 34 ust. 2 BNatSchG). Zgodnie z orzecznictwem Federalnego Sądu Administracyjnego (wyrok z dnia 17 stycznia 2007 r. – 9 A 20.05) należy w tym kontekście sprawdzić między innymi, czy pomimo realizacji projektu korzystny stan zachowania pozostanie stabilny. Pod pojęciem stabilności należy rozumieć zdolność do powrotu do pierwotnej równowagi po wystąpieniu zakłócenia (Lütkes & Ewer, 2011).

„Brandenburska ustawa wykonawcza do federalnej ustawy o ochronie przyrody” reguluje w § 16 BbgNatSchAG procedurę udzielania zezwoleń na projekty i plany zgodnie z § 34 BNatSchG.

Przepisy administracyjne MLUL dotyczące stosowania § 32–36 BNatSchG w Brandenburgii służą jednolitemu stosowaniu i mają zastosowanie do wszystkich zgłoszonych obszarów siedliskowych oraz europejskich obszarów ochrony ptaków położonych w Brandenburgii (sieć Natura 2000).

Zgodnie z wytycznymi administracyjnymi ocena oddziaływania na środowisko stanowi samodzielny instrument proceduralny, który należy przeprowadzić obok innych ocen. W odniesieniu do obszarów Natura 2000 obowiązuje **ogólny zakaz pogorszenia stanu** zgodnie z § 33 ust. 1 zdanie 1 BNatSchG, który jest zabezpieczony przez § 34 BNatSchG wraz z jego przepisami dotyczącymi oceny oddziaływania na środowisko. W ramach oceny oddziaływania bada się potencjalny wpływ projektu na obszar i ustala, czy może on znacząco negatywnie wpłynąć na elementy obszaru istotne dla celów ochrony lub przeznaczenia, a tym samym czy projekt narusza zakaz pogorszenia stanu. W takim przypadku projekt jest co do zasady niedopuszczalny.

Celami związanymi z ochroną lub elementami obszarów siedliskowych mającymi decydujące znaczenie dla celu ochrony są znaczące występowania typów siedlisk wymienionych w załączniku I oraz gatunków objętych dyrektywą zgodnie z art. 4 dyrektywy 2009/147/WE i załącznikiem II do dyrektywy 92/43/EWG; w przypadku obszarów ochrony ptaków są to siedliska gatunków oraz, jako gatunki nadające wartość, znaczące występowania gatunków ptaków wymienionych w załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE lub regularnie występujących gatunków ptaków wędrownych, które nie są wymienione w załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE.

Zgodnie z przepisami prawnymi ocena oddziaływania na obszary Natura 2000 stanowi **odrębną część oceny oddziaływania na środowisko**. W odniesieniu do dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego oraz Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko, uwzględniając treść i stopień uszczegółowienia planu i stopnie hierarchii planów mających na celu uzyskanie pozwoleń należy przeprowadzić na regionalnym poziomie planistycznym w analizowanej skali 1:100.000 ocenę wstępną.

1.4.2. Cele i treść

Konkretna realizacja oceny oddziaływania bazuje na przepisie administracyjnym Ministerstwa Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa odnośnie do stosowania w Brandenburgii § 32 do 36 Federalnej ustawy o ochronie przyrody (MLUL, 2019).

W ramach oceny ustala się, czy można wykluczyć, że dany plan lub projekt może znacząco negatywnie wpłynąć na obszar Natura 2000. Dotyczy to planów i projektów realizowanych zarówno **na terenie obszarów Natura 2000, jak i w ich bezpośrednim sąsiedztwie lub w otaczających je obszarach zewnętrznych**. Punktem odniesienia dla oceny są cele związane z ochroną danego obszaru Natura 2000.

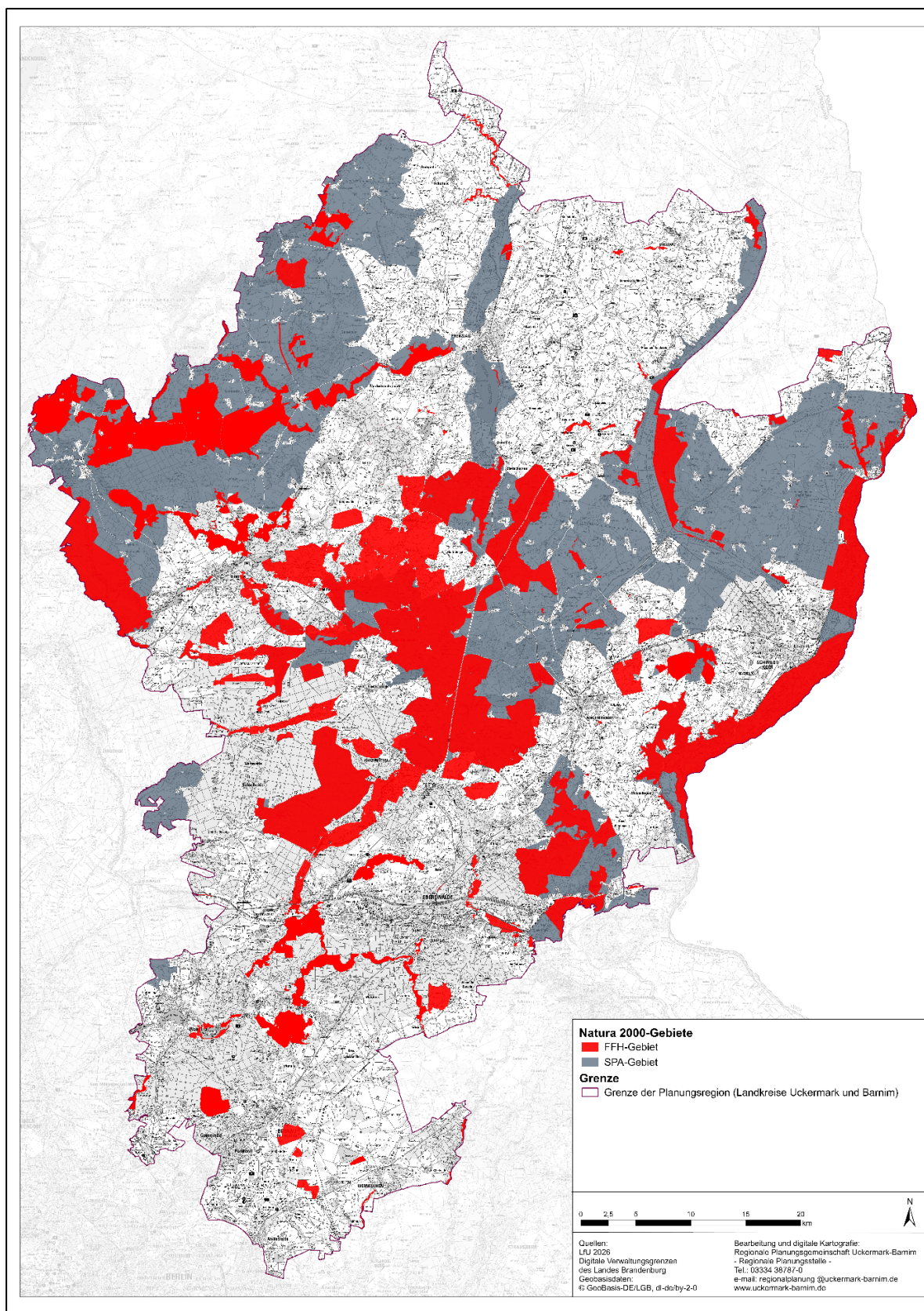
W wyniku oceny stwierdza się, że takie negatywne oddziaływanie można albo w sposób oczywisty wykluczyć, albo że należy przeprowadzić szczegółową ocenę oddziaływania na obszary Natura 2000. W przypadku utrzymujących się wątpliwości konieczna jest dokładniejsza ocena, tj. ocena oddziaływania na obszary Natura 2000.

1.4.3. Metodologia

Ocena istotności negatywnych skutków dla obszarów Natura 2000 opiera się na celach związanych z ochroną specyficznych dla danego obszaru, które zapewniają normatywne zalecenia dla odpowiedniej ochrony obszaru (MLUL, 2019). Analizowane spektrum gatunków opiera się na standardowych formularzach danych obszarów Natura 2000. Dla polskich obszarów Natura 2000 analizuje się plany zadań ochronnych. Istotność można określić wyłącznie indywidualnie dla każdego przypadku, biorąc pod uwagę kryteria takie jak zakres, intensywność i czas trwania negatywnego oddziaływania przedsięwzięcia. Negatywne oddziaływanie należy uznać za znaczące, jeżeli pozostaje w oczywistej sprzeczności z wymogami wynikającymi z celów związanych z ochroną (tamże). Każde pojedyncze znaczące negatywne oddziaływanie na obszar Natura 2000 w jego elementach istotnych dla celów ochrony lub celu ochronny prowadzi do niezgodności z ocenianym projektem lub planem. Mapa przedstawia obszary Natura 2000 w regionie Uckermark-Barnim (por. Ilustracja 1).

Ocena ta ma na celu zapewnienie poprzez **analizę indywidualną**, że ustalenia planistyczne nie będą miały szkodliwego wpływu na stan ekologiczny sieci Natura 2000 w kontekście przyszłych planów i projektów, a tym samym zawiera przyrodniczą ocenę zgodności z wymogami sieci Natura 2000. W ramach kolejnych postępowań należy opracować środki mające na celu modyfikację i adaptację konkretnych miejscowo planów i projektów oraz zapobieganie i łagodzenie znaczących negatywnych oddziaływań. Ustalenie znaczących negatywnych oddziaływań odbywa się na podstawie prognozy oddziaływania.

W odniesieniu do uzupełnienia planu dotyczącego **obszarów zastrzeżonych aktywność gospodarcza**, z potencjalną późniejszą działalnością budowlaną i wykorzystaniem na cele aktywności gospodarczej, oznacza to, że powierzchnia siedlisk lub liczebność populacji, bądź wielkość populacji gatunków wymienionych w załączniku II do dyrektywy siedliskowej i załączniku I i artykule 4 dyrektywy ptasiej nie mogą ulec zmniejszeniu na skutek planu. Należy zapewnić zgodność z wymogami art. 6 dyrektywy siedliskowej.



Ilustracja 1: Obszary Natura 2000 w regionie Uckermark-Barnim

Legenda:

Obszary Natura 2000
Specjalny obszar ochrony siedlisk
Obszar specjalnej ochrony ptaków

Granica
granica regionu planistycznego (powiaty Uckermark i Barnim)

1.4.4. Zakres oceny i czynniki oddziaływania

W ramach oceny oddziaływania uzupełnienie planu dotyczące obszarów aktywności gospodarczej jest oceniane pod kątem potencjalnych znaczących negatywnych skutków, które mogą oddziaływać z zewnątrz, **w promieniu do ok. 500 m od obszarów Natura 2000**.

Ustalenia planu, wraz z potencjalną późniejszą budową obiektów gospodarczych oraz ich wykorzystaniem na cele gospodarcze, mogą wywołać z zewnątrz znaczące negatywne oddziaływania na obszary Natura 2000 poprzez:

- imisje zanieczyszczeń, hałasu, dźwięku, światła i pyłu, a także wstrząsy i efekty odbicia spowodowane potencjalną działalnością budowlaną, ruchem drogowym i innymi formami działalności człowieka
- efekt bariery lub pułapki spowodowany budową i obiektami, a także ryzyko kolizji w ruchu drogowym dla gatunków zwierząt lądowych i latających o większym zasięgu działania
- zmiany mikroklimatu spowodowane m.in. silnym nagrzewaniem się zamkniętych nawierzchni oraz fragmentacją dróg przepływu powietrza
- zmiany warunków hydrologicznych i hydrodynamicznych spowodowane m.in. przejściowym obniżeniem poziomu wód podziemnych, zamknięciem nawierzchni oraz zagospodarowaniem wód opadowych.

W obrębie obszarów Natura 2000 nie ustalono żadnego obszaru zastrzeżonego aktywności gospodarczej. W obszarach Natura 2000 w regionie Uckermark-Barnim nie występują utraty powierzchni, zmiany struktury siedlisk ani bezpośrednie utraty siedlisk i chronionych gatunków roślin o znaczeniu wspólnotowym.

Ponieważ wyznaczone obszary przeznaczone pod aktywność gospodarczą stanowią jedynie ustalenie planistyczne, w niniejszym uzupełnieniu planu nie przedstawiono jeszcze konkretnych parametrów projektowych dla wyznaczonych terenów. W przypadku przyszłych planów oraz wydawania pozwoleń należy dokonać konkretnej dla danej lokalizacji oceny zgodności poszczególnych przedsięwzięć budowlanych oraz ich późniejszego użytkowania z obszarami Natura 2000, a ewentualnym nieprzewidzianym negatywnym oddziaływaniom należy zapobiegać lub kompensować je za pomocą odpowiednich środków.

Ustalenia obszarów zastrzeżonych aktywności gospodarczej (VB Gewerbe):

- VB Bernau b. Berlin / AS Süd
- VB Schenkenberg / AS Prenzlau Ost
- VB Schwedt Heinersdorf
- VB Schwedt Vierraden

znajdują się w **wystarczającej odległości** od obszarów Natura 2000 (od jednego do kilku kilometrów), dzięki czemu można z góry wykluczyć znaczące oddziaływanie czynników zewnętrznych na cele związane z ochroną lub elementy mające decydujące znaczenie dla celu ochrony oraz gatunki o szczególnej wartości. **Obszary VB Pinnow Nord i VB Rosow / granica PL-D** znajdują się w bezpośrednim otoczeniu obszarów Natura 2000 i w związku z tym podlegają ocenie oddziaływania:

Obszar specjalnej ochrony ptaków Dolina Dolnej Odry (PLB320003)
Cele związane z ochroną
Cele związane z ochroną wynikają z następujących dokumentów: (1) Sporządzenie Planu Zadań Ochronnych dla obszaru Natura 2000 Dolina Dolnej Odry PLB320003 z dnia 30 kwietnia 2014 r. (2) Zmiana zarządzenia o sporządzeniu Planu Zadań Ochronnych dla obszaru Natura 2000 Dolina Dolnej Odry PLB320003 z dnia 27 kwietnia 2017 r.

Obszar specjalnej ochrony ptaków Dolina Dolnej Odry (PLB320003)
Zmiana zarządzenia o sporządzeniu Planu Zadań Ochronnych dla obszaru Natura 2000 Dolina Dolnej Odry PLB320003 z dnia 19 października 2022 r. Zachowanie i odtworzenie siedlisk nadających wartość gatunków ptaków, szczególnie obszarów łągów, zbliżonych do naturalnych lasów łągowych, nienaruszonych biotopów środowisk wilgotnych, niezabudowanych wód wolnych od zakłóceń lub zakłócanych w nieznacznym stopniu, szuwarów, żywopłotów, zadrzewień śródpolnych, zbliżonych do naturalnych łąk i lasów na zboczach.
Gatunki ptaków wymienione w załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE
Podróżniczek, łęczak, zimorodek, rybołów, rybitwa rzeczna, batalion, zielonka, żuraw, bąk, błotniak stawowy, kania ruda, mewa czarnogłowa, kania czarna, bocian czarny, wodniczka, bielik, czapla biała, łabędź krzykliwy, uszatka błotna, rybitwa czarna, kropiatka, puchacz, derkacz, sokół wędrowny, trzmiełojad, błotniak łąkowy, mewa mała, bielaczek, rybitwa białoczelna
Regularnie występujące gatunki ptaków wędrownych, które nie są wymienione w załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE
Ostrygojad, wąsatka, ogorzałka, gęś białoczelna, łyska, ohar, nurogęś, gęgawa, łabędź niemy, kormoran, czajka, cyraneczka, świstun, czernica, brzęczka, gęś zbożowa, gągoł, krakwa, rożeniec, krzyżówka, głowienka
Charakterystyka obszaru:
OSO obejmuje polską część doliny Odry od Kostrzyna do Zalewu Szczecińskiego o łącznej powierzchni ok. 616 km ² i długości ok. 150 km. Charakterystyczne dla obszaru są liczne ciek wodne, starorzecza, kanały, małe zbiorniki wodne, jeziora, torfowiska, mokradła, rozległe użytki zielone i lasy. OSO ma szczególne znaczenie dla gatunków ptaków zamieszkujących siedliska wodno-błotne, zwłaszcza dla ptaków migrujących i żerujących. Jest to jedna z najważniejszych ostoi m.in. dla gęsi, kormorana, bąka, bielika, błotniaka stawowego, żurawia, rybitwy i zimorodka w Polsce.
Ustalenie planu: Obszar zastrzeżony aktywność gospodarcza Rosow/ granica PL-D (w odległości ok. 300 m)
Prognoza dotycząca obszaru oddziaływania i spodziewanych skutków
- Ze względu na położenie poza OSO nie dochodzi do bezpośredniego zajęcia terenów ani do bezpośredniej zmiany struktury siedlisk i abiotycznych czynników stanowiskowych. - z zewnątrz na OSO mogą oddziaływać imisje zanieczyszczeń, hałasu, dźwięku, światła i pyłu, a także wibracje i efekty odbicia spowodowane ewentualną działalnością budowlaną, ruchem drogowym i innymi formami działalności człowieka - w odniesieniu do gatunków ptaków o szczególnym znaczeniu w związku z budową i samymi obiektami mogą wystąpić efekty pułapek, a także ryzyko kolizji w związku z ruchem drogowym - Zmiany mikroklimatu spowodowane m.in. silnym nagrzewaniem się nawierzchni zamkniętych oraz fragmentacją dróg przepływu powietrza mogą oddziaływać na OSO - Zmiany warunków hydrologicznych i hydrodynamicznych spowodowane m.in. przejściowym obniżeniem poziomu wód podziemnych, zamknięciem nawierzchni oraz zarządzaniem wodami opadowymi mogą wywierać wpływ na OSO z zewnątrz
Ocena możliwości wystąpienia negatywnego oddziaływania planu na obszar w jego elementach istotnych dla stanu zachowania lub celu ochrony:
- żaden teren obszaru chronionego nie jest bezpośrednio narażony, dlatego nie dochodzi do bezpośredniej utraty siedlisk gatunków ptaków o szczególnym znaczeniu (cele związane z ochroną) - nie należy spodziewać się znaczących negatywnych skutków dla celów związanych z ochroną wynikających z zanieczyszczeń, zakłóceń akustycznych i wizualnych, efektów bariery, zagrożenia kolizjami i obiektami stanowiącymi pułapki, a także zmian mikroklimatycznych ze względu na odległość i wcześniejszy wpływ istniejącej działalności gospodarczej i infrastruktury - nie należy spodziewać się znaczących negatywnych skutków hydrologicznych i hydrodynamicznych ze względu na potencjalne ingerencje, które można ograniczyć w czasie i przestrzeni - uzupełnienie planu dotyczące potencjalnego rozwoju działalności gospodarczej nie stanowi bariery dla gatunków ptaków, a zatem nie zakłóca potencjalnych relacji wymiany między OSO znajdującymi się w sąsiedztwie - wyznaczenie obszaru następuje na intensywnie użytkowanych polach uprawnych, które stanowią potencjalne żerowiska ptaków wędrownych i żerujących; ptaki wędrowne charakteryzują się wysoką zdolnością adaptacji do krajobrazu i ciągłych zmian; w regionie transgranicznym dostępnych jest wystarczająco dużo obszarów otwartych nadających się do wykorzystania; istnieją już czynniki wpływające na potencjalne zachowania unikania oraz efekty bariery wynikające z działalności gospodarczej, infrastruktury transportowej oraz elektrowni wiatrowych

Wynik:
Na poziomie planowania regionalnego można wykluczyć znaczące negatywne oddziaływanie na obszar specjalnej ochrony ptaków „Dolina Dolnej Odry” w Rzeczypospolitej Polskiej oraz na cele związane z ochroną lub elementy kluczowe dla celu ochrony. Ze względu na rozległość OSO wynoszącą ok. 616 km ² , wielkość obszaru i odległość uzupełnienia planu VB aktywność gospodarcza w stosunku do OSO, a także wpływ istniejącej zabudowy osiedli, obiektów gospodarczych i infrastruktury oraz wzniesionych w pobliżu turbin wiatrowych, można wykluczyć skumulowane znaczące negatywne oddziaływania, również w odniesieniu do ustaleń zintegrowanego planu regionalnego regionu Uckermark-Barnim. Obszar specjalnej ochrony oraz sieć Natura 2000 nie ulegają znaczącemu negatywnemu oddziaływaniu ze strony uzupełnienia planu dotyczącego wyznaczenia obszarów zastrzeżonych aktywność gospodarcza.

1.4.5. **Ogólny wpływ planu na obszary Natura 2000**

Uzupełnienie Zintegrowanego Planu Regionalnego regionu Uckermark-Barnim dotyczące obszarów zastrzeżonych aktywności gospodarczej o znaczeniu regionalnym znajduje się poza obszarami Natura 2000. Dotyczy ono przede wszystkim terenów, w których otoczeniu występują już istniejące elementy zabudowy mieszkaniowej, gospodarczej i infrastruktury. **Obszary zastrzeżone VB Pinnow Nord i Rosow / granica PL-D** znajdują się w bezpośrednim otoczeniu obszarów Natura 2000. Na poziomie planowania regionalnego można wykluczyć znaczące negatywne oddziaływania z zewnątrz oraz efekty skumulowane. Sieć Natura 2000 regionu Uckermark-Barnim oraz sąsiedniego regionu polskiego - województwa zachodniopomorskiego - nie jest narażona.

Ponieważ konkretne przyszłe użytkowanie nie jest obecnie jeszcze znane, na kolejnych etapach planowania i uzyskiwania pozwoleń należy przeprowadzić analizę i ocenę ewentualnych negatywnych oddziaływań wynikających z konkretnych dla danego przedsięwzięcia zanieczyszczeń (por. w tym zakresie: Wytyczne wykonawcze dotyczące ustalania istotności zanieczyszczeń dla obszarów Natura 2000 wydane przez LfU 18 kwietnia 2019 r.). Ponadto należy wyjaśnić, czy w odniesieniu do konkretnych przedsięwzięć konieczne są (wstępne) oceny oddziaływań na obszary Natura 2000, w tym ocena skumulowana z uwzględnieniem dalszych planów i projektów.

1.4.6. **Wnioski:**

Ocena oddziaływania na obszary Natura 2000 nie wykazała dla Pierwszego uzupełnienia Zintegrowanego Planu Regionalnego regionu Uckermark-Barnim w odniesieniu do obszarów zastrzeżonych obszary aktywności gospodarczej o znaczeniu regionalnym żadnych znaczących negatywnych skutków dla obszarów Natura 2000 i elementów mających decydujące znaczenie dla celów związanych z ochroną lub zachowania, a także dla sieci Natura 2000 regionu Uckermark-Barnim oraz sąsiedniego regionu polskiego (województwo zachodniopomorskie).

2. Źródła

Podstawy prawne, rozporządzenia, wytyczne, przepisy administracyjne

39. Rozporządzenie wykonawcze do federalnej ustawy o ochronie przed imisjami – rozporządzenie w sprawie norm jakości powietrza i maksymalnych dopuszczalnych wielkości emisji (39. BImSchV) (2020): z dnia 2 sierpnia 2010 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 1065), ostatnio zmienione artykułem 112 rozporządzenia z dnia 19 czerwca 2020 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 1328).
- Kodeks budowlany (BauGB) (2025): z dnia 3 listopada 2017 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 3634), ostatnio zmieniony na mocy art. 5 ustawy z dnia 22 grudnia 2025 r. (Federalny Dziennik Ustaw. 2025 I nr 348).
- Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030 (2020):
Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów. Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030. Przywracanie przyrody do naszego życia – Bruksela. 20 maja 2020 r.
- Brandenburska ustawa wykonawcza do federalnej ustawy o ochronie przyrody – Brandenburska ustawa wykonawcza o ochronie przyrody (BbgNatSchAG) (2025): z dnia 21 stycznia 2013 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/13, [nr 3], s., poprawiona Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/13 [nr 21]), ostatnio zmieniona artykułem 2 ustawy z dnia 24 lipca 2025 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/25, [nr 17]).
- Brandenburska ustawa wodna (BbgWG) (2025): z dnia 2 marca 2012 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/12, [nr 20]), ostatnio zmieniona artykułem 1 ustawy z dnia 24 lipca 2025 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/25, [nr 17]).
- Federalne rozporządzenie w sprawie ochrony gleby i terenów zanieczyszczonych (BBodSchV) (2021): z dnia 9 lipca 2021 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I, s. 2598, 2716).
- Dyrektywa siedliskowa (1992): dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory.
- Ustawa o ochronie i konserwacji zabytków w kraju związkowym Brandenburgia – brandenburska ustawa o ochronie zabytków (BbgDSchG) (2024): z dnia 24 maja 2004 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/04, [nr 09], s. 215), ostatnio zmieniona artykułem 11 ustawy z dnia 5 marca 2024 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/24, [nr 09], s. 9).
- Ustawa o ochronie przyrody i pielęgnacji krajobrazu – Federalna ustawa o ochronie przyrody (BNatSchG) (2026): z dnia 29 lipca 2009 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I, s. 2542), ostatnio zmieniona artykułem 2 ustawy z dnia 29 marca 2026 r. (Federalny Dziennik Ustaw. 2026 I nr 87).
- Ustawa o umowie z dnia 10 października 2018 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i strategicznych ocen oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym (ustawa ratyfikująca polsko-niemiecką umowę o ocenach oddziaływania na środowisko) z dnia 4 lipca 2019 r. (Federalny Dziennik Ustaw 2019 II nr 13)
- Ustawa o ochronie przed szkodliwymi zmianami w glebie oraz o rekultywacji terenów zanieczyszczonych – federalna ustawa o ochronie gleby (BBodSchG) (2021): z dnia 17 marca 1998 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 502), ostatnio zmieniona artykułem 7 ustawy z dnia 25 lutego 2021 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 306).
- Ustawa o ochronie przed szkodliwym oddziaływaniem na środowisko spowodowanym zanieczyszczeniem powietrza, hałasem, wstrząsami i podobnymi zjawiskami – federalna ustawa o ochronie przed imisjami (BImSchG) (2026): z dnia 17 maja 2013 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 1274), ostatnio zmieniona artykułem 2 ustawy z dnia 29 marca 2026 r. (Federalny Dziennik Ustaw. 2026 I nr 84).

- Ustawa o planowaniu regionalnym oraz planowaniu wydobycia węgla brunatnego i rekultywacji (RegBkPIG) (2026): z dnia 8 lutego 2012 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I nr 13), ostatnio zmieniona ustawą z dnia 25 lutego 2026 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/26, [nr 6])
- Ustawa o Parku Narodowym Unteres Odertal (Ustawa o Parku Narodowym Unteres Odertal – NatPUOG) (2016): z dnia 9 listopada 2006 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/06, [nr 14], s. 142), ostatnio zmieniona na mocy art. 2 ust. 6 ustawy z dnia 25 stycznia 2016 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/16, [nr 5]).
- LEP HR (Plan rozwoju kraju związkowego dla regionu stołecznego Berlin-Brandenburgia) (2019): Rozporządzenie w sprawie planu rozwoju kraju związkowego dla regionu stołecznego Berlin-Brandenburgia (LEP HR) z dnia 29 kwietnia 2019 r.
- LEPro (Program Rozwoju Kraju Związkowego 2007) (2007): Ustawa dotycząca umowy między krajami związkowymi Berlin i Brandenburgia w sprawie programu rozwoju krajów związkowych (LEPro 2007) oraz zmiany umowy o planowaniu krajów związkowym z dnia 15 grudnia 2007 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. s. 629) oraz z dnia 18 grudnia 2007 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I s. 235).
- MLUL– Ministerstwo Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa: Przepis administracyjny Ministerstwa Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa dotyczący stosowania § 32–36 federalnej ustawy o ochronie przyrody w Brandenburgii (Dziennik Urzędowy Bbg nr 43 z dnia 30 października 2019 r.).
- MWEA – Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Energii kraju związkowego Brandenburgia (2022): Strategia energetyczna kraju związkowego Brandenburgia 2040.
<https://mwae.brandenburg.de/media/bb1.a.3814.de/Energiestrategie2040.pdf>, data dostępu: maj 2023 r.
- Nowa wersja pierwszego ogólnego przepisu administracyjnego do federalnej ustawy o ochronie przed imisjami – Instrukcja techniczna dotycząca ochrony powietrza przed zanieczyszczeniami (TA Luft) (2021): z dnia 18 sierpnia 2021 r. (GMBI 2021 nr 48–54, s. 1050).
- Ustawa o gospodarce przestrzennej (ROG) (2025): z dnia 22 grudnia 2008 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 2986), ostatnio zmieniona artykułem 7 ustawy z dnia 12 sierpnia 2025 r. (Federalny Dziennik Ustaw. 2025 I nr 189).
- Wytyczne Wspólnego Wydziału Planowania Krajów Związkowych Berlin i Brandenburgia dotyczące planów regionalnych z dnia 21 listopada 2019 r., zmienione rozporządzeniem Wspólnego Wydziału Planowania Krajów Związkowych Berlina i Brandenburgii z dnia 14 grudnia 2022 r. (Dziennik Urzędowy Brandenburgii nr 51 z dnia 28 grudnia 2022 r.)
- Dyrektywa w sprawie strategicznych ocen oddziaływania na środowisko (2001): Dyrektywa 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko.
- Szósty ogólny przepis administracyjny do federalnej ustawy o ochronie przed imisjami – Instrukcja techniczna dotycząca ochrony przed hałasem (TA Lärm) (2017): z dnia 26 sierpnia 1998 r. (GMBI nr 26/1998, s. 503), zmieniona przepisem administracyjnym z dnia 1 czerwca 2017 r. (BAnz AT 08.06.2017 B5).
- Rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Rozporządzenie o wodzie pitnej- TrinkwV)(2023) z dnia 20 czerwca 2023 r. (Federalny Dziennik Ustaw. 2023 I nr 159).
- Rozporządzenie w sprawie ochrony dziko żyjących gatunków zwierząt i roślin – federalne rozporządzenie w sprawie ochrony gatunków (BArtSchV) (2013): z dnia 16 lutego 2005 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I, s. 258, 896), ostatnio zmienione na mocy art. 10 ustawy z dnia 21 stycznia 2013 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I, s. 95).

Rozporządzenie w sprawie ustalenia celów związanych z ochroną i wyznaczenia granic obszarów o znaczeniu wspólnotowym (rozporządzenie w sprawie celów ochrony – ErhZV):

Rozporządzenie MLUL z dnia 1 grudnia 2015 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. II/15, [nr 60]), zmienione rozporządzeniem z dnia 17 kwietnia 2020 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. II/20, [nr 24])

Dyrektywa ptasia (2009): dyrektywa 2009/147/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa.

Ustawa leśna kraju związkowego Brandenburgia (LWaldG) (2024): z dnia 20 kwietnia 2004 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/04, [nr 06], s. 137), ostatnio zmieniona artykułem 2 ustawy z dnia 20 czerwca 2024 r. (Brand. Dziennik Ustaw i Rozporz. I/24, [nr 24], s. 16, poprawka [nr 40]).

Ustawa o gospodarce wodnej (WHG) (2026): z dnia 31 lipca 2009 r. (Federalny Dziennik Ustaw. I s. 2585), ostatnio zmieniona artykułem 7 ustawy z dnia 29 marca 2026 r. (Federalny Dziennik Ustaw. 2026 I nr 84).

Ramowa dyrektywa wodna (2000): dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej.

Inne źródła

EEA (European Environment Agency) (2020): Geoportal dotyczący sieci Natura 2000. – dostępny pod adresem: <https://www.eea.europa.eu/themes/biodiversity/natura-2000> [ostatni dostęp w marcu 2024].

GDOŚ (Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska) (2021): Standard Data Form PLB320003 Dolina Dolnej Odry z maja 2002, ostatnio zmieniony w styczniu 2021.

GDOŚ (Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska) (2021a): Standard Data Form PLH320037 Dolna Odra z marca 2001, ostatnio zmieniony w styczniu 2021.

LfU (Krajowy Urząd ds. Środowiska Brandenburgii) (2009): Kompleksowe mapowanie biotopów i użytkowania gruntów (BTLN) w kraju związkowym Brandenburgia – typy biotopów CIR 2009

LfU (Krajowy Urząd ds. Środowiska Brandenburgii) (2021b): Przekazanie danych cyfrowych dotyczących kwater zimowych nietoperzy.

LGB (Krajowy Urząd Geodezji i Geoinformacji) (2026): Zbiór danych cyfrowej mapy topograficznej w skali 1:100 000.

LGB (Krajowy Urząd Geodezji i Geoinformacji) (2026a): Zbiór danych cyfrowego podstawowego modelu krajobrazu (ATKIS-Basis-DLM) oraz urzędowego katastru nieruchomości (ALKIS).

LK Barnim (powiat Barnim – urząd ds. zabytków) (2019): Dane cyfrowe dotyczące obszarów zabytkowych.

Powiat Barnim (Powiat Barnim – niższy organ ds. ochrony przyrody) (2021): Przekazanie danych cyfrowych dotyczących chronionych elementów krajobrazu i pomników przyrody w powiecie Barnim.

Powiat Uckermark (Powiat Uckermark – organ ds. ochrony zabytków) (2019): Dane cyfrowe dotyczące obszarów zabytkowych

Lütkes, S., & Ewer, W. (2011): Komentarz do federalnej ustawy o ochronie przyrody. Nowa ustawa o ochronie przyrody – nowy komentarz praktyczny. Monachium: Wydawnictwo C. H. Beck.

MLEUV (Ministerstwo Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Środowiska i Ochrony Konsumentów) (2026): Geoinformacje z dziedzin: odpady, gleba, leśnictwo, ochrona przed imisjami/klimat, rolnictwo/rozwój obszarów wiejskich, przyroda, woda. – dostępne pod adresem: <https://geoportal.brandenburg.de/de/cms/portal/geodaten/diensteanbieter/dienste/psv/ministeri>

um-fuer-land-und-ernaehrungswirtschaft-umwelt-und-verbraucherschutz-
mleuv/bGFuZC1tbGV1di1iYg==/ [ostatni dostęp w lutym 2026 r.].

MLUR (Ministerstwo Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej Brandenburgii)
(2000): Program krajobrazowy Brandenburgii. Poczdam

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Szczecinie (2014): Sporządzenie planu zadań
ochronnych dla obszaru Natura 2000 „Dolina Dolnej Odry” PLB320003 z dnia 30 kwietnia
2014 r.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Szczecinie (2017): Zmiana zarządzenia w sprawie
sporządzenia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 „Dolina Dolnej Odry”
PLB320003 z dnia 27 kwietnia 2017 r.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Szczecinie (2022): Zmiana zarządzenia w sprawie
sporządzenia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 „Dolina Dolnej Odry”
PLB320003 z dnia 19 października 2022 r.

Zarządzenie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Szczecinie z dnia 31 marca 2014 r. w
sprawie sporządzenia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Dolna Odra (PLH
32037).